

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Modèle	Bordereau-type
Voiture de tourisme		RAMBLER - AMERICAN		Super 6108 - 1 Station-Wagon		année	N°
Caractéristiques "Super" à l'AR à droite au véhicule. - "6108-1" à gauche ds montant AV de porte		s.plaquette du constructeur		Carburant		essence	
						Nombre de cylindres 6	
Constructeur du châssis		RAMBLER - American Motors Corporation, Detroit (USA)					
N° du châssis frappé		à droite sous capot à l'intérieur de l'aile sur plaquette du constructeur					
N° du moteur frappé		à gauche à l'avant en haut sur bloc-moteur par-dessus dynamo					
Type du moteur		I-Head - 172,6 cu.in. - en ligne, vertical, avec carburateur inversé simple					
Position du mot.		avant Frein-moteur					
Cylindrée		21828 cm³		Frein de remorque		Dimensions ext. en mm	
Temps		4		Transmission		méc.synchr. *Yreuil/Cabest.	
Refroidissement		eau		Nombre vit. avant		3 *Crochet rem.	
Entraînement		s.roues AR		Vitesse en 1 ^{re}		Vole avant 11387	
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir.		130 Vole arrière 11397	
Nombre de pneus		4		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 10,10/10,90	
Frein à pied		hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues					
Frein à main		mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière					
Poids		avant		arr.		total	
A vide		655		645		11300	
Charge utile		110		310		420	
Total		765		955		11720	
Gar. de fabr.						Pneumat.	
						avant	
						arr.	
						Dimension	
						6,00-15	
						6,00-15	
						Charge pneu	
						545	
						545	
						Hauteur	
						750	
						Haut. ridelles	
						Tubelless	
Poids max. garanti pr. train routier						Nombre de portes	
						4 + 1 AR	
Direction: position		à gauche		Marque du moteur		RAMBLER	
Alésage		79,37		Course		95,25	
Forme de la carrosserie		commerciale (4-Door Station-Wagon)					
Nombre de places: total		6		(avant 3 milieu arr. 3)		Places debout	
Siège arrière		Side-car					
						C.V. frein 83 SAE	
						C.V. impôts 14,40	

Phares: marque	2/ "W"	Sealed Beam	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ "W", asymétriques, id.		AV= comb.av.feux position	(blanc)
Feux de position	2/ séparés, sous pare-chocs		AR= comb.av.feux AR/stop	(rouge)
Phare brouillard			Essuie-glace 2/ à dépression avec dispos.lavage	
Feux arrières	2/ comb.av.feux stop et clignoteurs	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)	
Réflecteurs	2/ centre feux AR	**)	Rétroviseur	1/ intérieur centre haut
Feu stop	2/ comb.av.feux AR et clignot.(rge)		Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	1/ pr plaque normale seulmt	Parties dangereuses	emblème de fabrique "R" centre capot est enlevé pour la Suisse, remplacé par baguette (long. 370 mm, largeur 15 mm, hauteur 18 mm).	
Phare marche arrière				
Equipement élect.	12	Volts		
Mesure du bruit	75	bB à 3'800 t/min	***)	

Observations et exceptions

- *) Transmission: Sur demande avec surmultipliée (Overdrive) ou avec boîte automatique FLASH-O-MATIC, avec convertisseur de couple et boîte planétaire à 3 vitesses; verrouillage mécanique sur position "P".
(Indiquer ce qui convient sur le rapport d'expertise!)
- ***) Réflecteurs: Ceux d'origine trop petits. - L'importateur en monte 2 supplémentaires selon les prescriptions.
- ****) Echappement: L'importateur mène l'échappement horizontalement vers l'arrière jusqu'à l'extrémité de la carrosserie.

Lors du transport de charges hautes il y a lieu de monter:

- 1 dispositif de protection derrière le siège du chauffeur (grille, barres ou similaire)
- 1 rétroviseur à l'extérieur à gauche.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 24.5.61

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	Modèle	Bordereau-type		
Voiture de tourisme	RAMBLER - AMERICAN		Super 6108 - 1 Station-Wagon	année 1961	N° 3' 4-9-6		
Caractéristiques "Super" à l'AR à droite au véhicule. - "6108-1" à gauche ds montant AV de porte							
s.plaquette du constructeur		Carburant		essence			
Constructeur du châssis		RAMBLER - American Motors Corporation, Detroit (USA)					
N° du châssis frappé		à droite sous capot à l'intérieur de l'aile sur plaquette du constructeur					
N° du moteur frappé		à gauche à l'avant en haut sur bloc-moteur par-dessus dynamo					
Type du moteur L-Head - 172,6 cu.in. - en ligne, vertical, avec carburateur inversé simple							
Position du mot.		avant Frein-moteur					
Cylindrée	21828	cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission		méc. synchr. * Yreuil/Cabest.	Longueur 41397		
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant		3 * Crochet rem.	Largeur 11778		
Entraînement	s. roues	AR	Vitesse en 1 ^{re}		Vole avant 11387		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.		130	Vole arrière 11397		
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 10,10/10,90			
Porte à faux arr. 11100							
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions Int. en mm
A vide	655	645	11300	Dimension	6,00-15	6,00-15	Longueur 11800
Charge utile	110	310	420	Charge pneu	545	545	Largeur 11020/11310
Total	765	955	11720	4 Ply			Hauteur 750
Gar. de fabr.				Tubeless			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes		4 + 1 AR	Porte à faux arr. 900	
Direction: position		à gauche		Marque du moteur		RAMBLER	C.V. frein 83 SAE
Alésage		79,37		Course		95,25	C.V. impôts 14,40
Forme de la carrosserie		commerciale (4-Door Station-Wagon)					
Nombre de places: total		6		(avant 3 milieu arr. 3)		Places debout	
Siège arrière		Side-car					

Phares: marque	2/ "W"	Sealed Beam	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ "W", asymétriques, id.		AV=	comb.av.feux position (blanc)
Feux de position	2/ séparés, sous pare-chocs		AR=	comb.av.feux AR/stop (rouge)
Phare brouillard			Essuie-glace	2/ à dépression avec dispos.lavage
Feux arrières	2/ comb.av.feux stop et clignoteurs		Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	2/ centre feux AR	**	Rétroviseur	1/ intérieur centre haut
Feu stop	2/ comb.av.feux AR et clignot.(rge)		Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	1/ pr plaque normale seulmt		Parties dangereuses	emblème de fabrique "R" centre
Phare marche arrière			capot est enlevé pour la Suisse, remplacé	
Equipement élect.	12	Volts		par baguette (long. 370 mm, largeur 15 mm,
Mesure du bruit	75	bB à 3'800 t/min	***)	hauteur 18 mm).

Observations et exceptions:

- *) Transmission: Sur demande avec surmultipliée (Overdrive) ou avec boîte automatique FLASH-O-MATIC, avec convertisseur de couple et boîte planétaire à 3 vitesses; verrouillage mécanique sur position "P". (Indiquer ce qui convient sur le rapport d'expertise!)
- ***) Réflecteurs: Ceux d'origine trop petits. - L'importateur en monte 2 supplémentaires selon les prescriptions.
- ****) Echappement: L'importateur mène l'échappement horizontalement vers l'arrière jusqu'à l'extrémité de la carrosserie.

Lors du transport de charges hautes il y a lieu de monter:

- 1 dispositif de protection derrière le siège du chauffeur (grille, barres ou similaire)
- 1 rétroviseur à l'extérieur à gauche.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 24.5.61

La Commission d'expertise-type